

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

11e jaargang nr. L 170

19 juli 1968

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I

Verordening (EEG) nr. 991/68 van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 992/68 van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout	2
Verordening (EEG) nr. 993/68 van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief	4
Verordening (EEG) nr. 994/68 van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de restituties voor granen en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe en rogge	6
Verordening (EEG) nr. 995/68 van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de heffingen van toepassing op rijst en breukrijst	9
Verordening (EEG) nr. 996/68 van de Commissie van 18 juli 1968 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst	11
Verordening (EEG) nr. 997/68 van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	13
Verordening (EEG) nr. 998/68 van de Commissie van 18 juli 1968 betreffende het niet-vaststellen van extra bedragen voor de invoer van geslachte varkens en bepaalde deelstukken van varkensvlees uit Hongarije	14

II

Commissie

68/296/EEG :

Beschikking van de Commissie van 11 juli 1968 houdende vaststelling van de prijzen op basis waarvan de heffingen ten opzichte van derde landen in de sector rundvlees worden berekend	16
---	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 991/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge en grutten, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 816/68⁽²⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat aan de hand van de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie

kennis heeft gehad, de thans geldende heffingen overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde producten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 33.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	R.E./metrieke ton
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	56,88
10.01 B	Harde tarwe	57,98
10.02	Rogge	46,63
10.03	Gerst	41,75
10.04	Haver	34,26
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	42,58 ⁽¹⁾
10.05 B	Andere maïs	42,58
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	40,55
10.07 C	Sorgho of doerra	44,44
10.07 D	Overige granen	0
11.01 A	Meel van tarwe of van spelt	77,45
11.01 B	Meel van mengkoren	77,45
11.01 C I	Roggemeel	76,94
11.02 A I a) 1	Grutten, gries en griesmeel van harde tarwe	99,18
11.02 A I a) 2	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe	82,59

⁽¹⁾ Hoogstens 4 % van de douanewaarde.

VERORDENING (EEG) Nr. 992/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 5,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,

werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 817/68 ⁽²⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag, de premies die aan de heffingen worden toegevoegd en die van kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabel in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel 15

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 36.

van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt vastgesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabel van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

(R.E. / metrieke ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	2,40	2,40	2,55
10.04	Haver	0	1,45	1,45	2,65
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,25
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0,25
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho of doerra	0	0,75	0,75	0,50
10.07 D	Overige	0	0	0	0

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10	4e term. 11
11.07 A I (a)	Mout, niet gebrand, van tarwe, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout, niet gebrand, van tarwe, ander	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout, niet gebrand, van gerst, in de vorm van meel	0	0,427	0,427	0,454	0,454
11.07 A II (b)	Mout, niet gebrand, van gerst, ander	0	0,319	0,319	0,339	0,339
11.07 A III (a)	Mout, niet gebrand, ander, in de vorm van meel	0	0,427	0,427	0,454	0,454
11.07 A III (b)	Mout, niet gebrand, ander, overig	0	0,319	0,319	0,339	0,339
11.07 B I	Mout, gebrand, van tarwe	0	0	0	0	0
11.07 B II	Mout, gebrand, van gerst	0	0,372	0,372	0,395	0,395
11.07 B III	Mout, gebrand, ander	0	0,372	0,372	0,395	0,395

VERORDENING (EEG) Nr. 993/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 2, 4e alinea, eerste zin,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van
Verordening nr. 120/67/EEG de op de uitvoer van
granen van kracht zijnde restitutie op de dag van
aanbieding van de aanvraag van het certificaat, aan-
gepast rekening houdende met de drempelprijs die
tijdens de maand van uitvoer op aanvraag dient te
worden toegepast op een uitvoer welke zal geschie-
den tijdens de geldigheidsduur van het certificaat ;
dat in dat geval op de restitutie een correctief moet
worden toegepast ;

Overwegende dat Verordening nr. 633/67/EEG ⁽²⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 427/68 ⁽³⁾,
de modaliteiten voor prefixatie van de restitutie bij
de uitvoer van granen heeft vastgesteld ;

Overwegende dat krachtens deze verordening de
op de dag van aanbieding van de aanvraag van
kracht zijnde restitutie, bij prefixatie dient te worden
verminderd met een bedrag gelijk aan ten hoogste
het verschil van de c.i.f.-prijs voor termijnaankoop
en de c.i.f.-prijs indien de eerste meer dan een re-
keneenheid hoger is dan de tweede ; dat de resti-
tutie daarentegen moet worden verhoogd met een
bedrag gelijk aan ten hoogste het verschil tussen de
c.i.f.-prijs en de c.i.f.-prijs voor termijnaankoop in-
dien de eerste meer dan een rekeneenheid hoger is
dan de laatste ; voor de verzoeken om vaststelling
van tevoren, die vóór 1 juli 1968 worden ingediend
voor uitvoer van zachte tarwe die na die datum
moet plaatsvinden, kan evenwel de uit bovenstaande
berekening voortvloeiende restitutie met een aan-
vullend bedrag worden verminderd, ten einde reke-
ning te houden met de verwachte ontwikkeling van
de markt ; dat het stelsel van „minimumprijzen” dat
voorzien is door de internationale verplichtingen ge-
noemd in de overwegingen van Verordening (EEG)

nr. 427/68 een ontwikkeling van de internationale
markt t.o.v. die van de Gemeenschap met zich mee
zal brengen, welke verschillend is naar gelang van de
beoogde bestemmingen ;

Overwegende dat de c.i.f.-prijs de prijs is welke over-
eenkomstig artikel 13 van Verordening nr. 120/67/
EEG werd vastgesteld ; dat de c.i.f.-prijs voor ter-
mijnaankoop de prijs is welke werd vastgesteld over-
eenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening nr. 140/
67/EEG ⁽⁴⁾, waarbij voor elke maand van geldigheid
van het exportcertificaat als basis wordt genomen
de c.i.f.-prijs berekend op basis van de offertes voor
verlading in de maand waarin de uitvoer zal plaats-
hebben ;

Overwegende dat, wanneer het exportcertificaat gel-
dig is tot aan het einde van de vijfde maand volgende
op de maand van zijn afgifte, het bedrag van de
geprefixeerde restitutie toepasselijk op zachte tarwe
en gerst verleend gedurende de laatste twee maan-
den van geldigheid van het certificaat voor elk pro-
dukt gelijk moet zijn aan het bedrag dat wordt
toegepast op een uitvoer gedurende de derde maand
volgende op de maand van afgifte van het certifi-
caat ;

Overwegende dat uit het geheel der bovengenoemde
bepalingen volgt dat het op 19 juli 1968 toe te
passen correctief dient te worden vastgesteld zoals
aangegeven in de tabel in de bijlage van deze veror-
dening ; dat het op deze wijze vastgestelde correctief
eventueel door de Commissie vóór de volgende vast-
stelling zal worden aangepast indien de hierboven
vermelde berekeningsmethode tot een wijziging van
het correctief leidt welke groter is dan 0,125 reken-
eenheid ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het op de voorgefixeerde restituties voor de uitvoer
van granen toe te passen correctief, zoals bedoeld in

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. 233 van 28. 9. 1967, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 88 van 9. 4. 1968, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2456/67.

artikel 16, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt in de als bijlage van deze verordening opgenomen tabel vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

L. LEVI SANDRI

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

(R.E. / metrieke ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10
ex 10.01	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
ex 10.01	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	+ 1,45	+ 2,65	+ 2,20
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
ex 10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
ex 10.07 B	Sorgho of doerra	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 994/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

houdende vaststelling van de restituties voor granen en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe en rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening nr. 120/67/EEG het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer ;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening nr. 139/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 houdende algemene regels betreffende de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria bij de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽²⁾, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt ; dat het volgens dezelfde tekst ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden ;

Overwegende dat Verordening nr. 139/67/EEG in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt ;

Overwegende dat voor wat betreft meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke

criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening nr. 139/67/EEG ; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten ; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG ⁽³⁾ ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per week moet worden vastgesteld ; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening nr. 120/67/EEG bedoelde produkten zijn vastgesteld in de bijlage.
2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de bijlage opgenomen produkten wordt geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

L. LEVI SANDRI

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.⁽²⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2453/67.⁽³⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op granen en bepaalde soorten van meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nummer van de nomenclatuur gebruikt voor de restituties	Omschrijving	(R.E. / ton)
ex 10.01	Zachte tarwe ⁽¹⁾ en mengkoren : — voor uitvoeren naar : — Portugal — de landen van zone I met uitzondering van Jordanië — de landen van zone III b), zone IV en zone V c) — de landen van zone V a) met uitzondering van de landen van het Arabische Schiereiland, Irak, Iran en India — de landen van zone V b) met uitzondering van Soedan, Ethiopië en het Franse gebied van de Afars en de Issas — voor uitvoeren naar : — Jordanië en Soedan — Ierland en India — Denemarken — Noorwegen — de landen van zone II — het Verenigd Koninkrijk — Hongarije — Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland — Tsjechoslowakije — voor uitvoeren naar de andere derde landen	55,00
ex 10.01	Harde tarwe	57,50
10.02	Rogge ⁽¹⁾	36,50
10.03	Gerst : — voor uitvoeren naar de landen van : — zone III b) — zone V c) — voor uitvoeren naar Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland — voor uitvoeren naar de andere derde landen	43,50 46,00 40,50 41,25
10.04	Haver	26,00
10.05 B	Andere maïs : — voor uitvoeren naar Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — voor uitvoeren naar de andere derde landen	37,75 41,00
ex 10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet) Sorgho of doerra	26,75 38,25

⁽¹⁾ Onder zachte tarwe en rogge dient graan te worden verstaan, dat geen denaturering heeft ondergaan als bedoeld in artikel 7, lid 3, van Verordening nr. 120/67/EEG.

N.B. De zones zijn opgenomen in Verordening nr. 694/67/EEG (PB nr. 245 van 11. 10. 1967).

Het bedrag waarmee de restituties eventueel overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr. 587/67/EEG dienen te worden verhoogd, bedraagt 2 rekeneenheden per ton.

Nummer van de nomenclatuur gebruikt voor de restituties	Omschrijving	(R.E. / ton) Bedrag van de restitutie
ex 11.01 A ex 11.01 B	Meel van tarwe, van spelt en van mengkoren : — asgehalte van 0 t/m 520 : — voor uitvoeren naar de landen van : — zone IV a) en c) 91,25 — zone IV b) 92,00 — zone III a) en b) 91,25 — zone II 87,65 — zone I : — met uitzondering van Libië 87,65 — naar Libië 86,30 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 84,65 — asgehalte van 521 t/m 600 : — voor uitvoeren naar de landen van : — zone IV 81,70 — zone III a) 81,70 — zone III b) 79,70 — zone II 79,70 — zone I 76,70 — voor uitvoeren naar de overige derde landen 74,70 — asgehalte van 601 t/m 900 70,70 — asgehalte van 901 t/m 1100 : — voor uitvoeren naar de landen van : — zone IV a) 81,00 — zone III a) 78,70 — zone I : — met uitzondering van Syrië 66,70 — naar Syrië 77,40 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 66,70 — asgehalte van 1101 t/m 1650 61,70 — asgehalte van 1651 t/m 1900 59,00	
ex 11.01 C	Meel van rogge : — asgehalte van 0 t/m 700 42,60 — asgehalte van 701 t/m 850 39,60 — asgehalte van 851 t/m 1150 36,60 — asgehalte van 1151 t/m 1400 33,60 — asgehalte van 1401 t/m 1600 30,60 — asgehalte van 1601 t/m 1800 27,60 — asgehalte van 1801 t/m 2000 24,60	
ex 11.02 A I	Grutten, gries en griesmeel van harde tarwe : — voor uitvoeren naar de landen van zone IV b) 90,30 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 86,30	
ex 11.02 A I	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe : — voor uitvoeren naar de landen van : — zone IV b) 89,35 — zone I 86,20 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 83,00	

VERORDENING (EEG) Nr. 995/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

houdende vaststelling van de heffingen van toepassing op rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Euro-
pese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op arti-
kel 11, lid 5,

Overwegende dat artikel 11 van Verordening nr.
359/67/EEG voorschrijft dat een heffing bij invoer
dient te worden gelegd op padie, gedopte rijst, half-
witte rijst, volwitte rijst en breukrijst en dat voor
gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst deze heffing
gelijk is aan het verschil tussen de drempelprijs en
de c.i.f.-prijs; dat voor padie, langkorrelige volwitte
rijst en halfwitte rijst de heffing dient te worden
afgeleid van de heffing op gedopte rijst, rondkorrelige
volwitte rijst en overeenkomstige volwitte rijst
respectievelijk;

Overwegende dat de drempelprijzen van gedopte
rijst, volwitte rijst en breukrijst voor het verkoop-
seizoen 1967/1968 zijn vastgesteld in de Verorde-
ningen nrs. 363/67/EEG ⁽²⁾ en 468/67/EEG ⁽³⁾;

Overwegende dat voor de berekening van de c.i.f.-
prijzen van deze drie produkten de Commissie
rekening dient te houden met de beoordelings-
elementen van artikel 16 van Verordening nr. 359/
67/EEG en Verordening nr. 469/67/EEG ⁽⁴⁾, laatste-
lijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 408/68 ⁽⁵⁾,
en met name met de gunstigste aankoopmogelijk-
heden op de wereldmarkt welke voldoende represen-
tatief zijn voor de reële tendens van deze markt,
in het bijzonder in verband met de noodzaak
plotselinge prijschommelingen te vermijden waar-
door abnormale storingen op de markt van de
Gemeenschap kunnen ontstaan en met de kwaliteit
van het aangeboden produkt welke dient overeen
te komen met de standaardkwaliteit vastgesteld bij
Verordening nr. 362/67/EEG ⁽⁶⁾, of die daarmee in
lijn wordt gebracht door de nodige aanpassingen
door middel van correctiebedragen als bedoeld in
Verordening nr. 469/67/EEG;

Overwegende dat artikel 16, lid 2, van Verordening
nr. 359/67/EEG bepaalt dat voor de berekening van

de c.i.f.-prijs van gedopte rijst, de Commissie, in
voorkomend geval, rekening moet houden met note-
ringen of prijzen op de wereldmarkt van padie, door
deze om te rekenen met behulp van de elementen
vastgesteld in Verordening nr. 467/67/EEG ⁽⁷⁾; dat
voor berekening van de c.i.f.-prijs van volwitte rijst
de Commissie in voorkomend geval, volgens lid 3
van genoemd artikel, rekening moet houden met de
gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt
van halfwitte rijst, door deze om te rekenen met
behulp van de elementen vastgesteld in Verordening
nr. 469/67/EEG;

Overwegende dat bij de bovenbedoelde omrekenin-
gen de Commissie in aanmerking dient te nemen het
feit dat sommige offertes van rijst hogere percentages
breukrijst bevatten dan toegelaten in de in Ver-
ordening nr. 362/67/EEG vastgestelde standaard-
kwaliteit en dat in dat geval de aanbiedingen dienen
te worden aangepast overeenkomstig de kilogram-
waarde van breukrijst, vastgesteld in Verordening
nr. 467/67/EEG;

Overwegende dat krachtens de gewijzigde Veror-
dening nr. 469/67/EEG bij de aanpassingen aan de
standaardkwaliteit de Commissie rekening moet hou-
den met de omstandigheid dat sommige offertes
zijn uitgedrukt in c. & f. of betrekking hebben op
rijst in zakken en dat zij in dat geval deze offertes
moet aanpassen door toepassing van de percentages
of bedragen bedoeld in voornoemde verordening om
de offerte vergelijkbaar te doen zijn met een produkt
uitgedrukt in c.i.f. of te doen gelden voor een onver-
pakt produkt;

Overwegende dat de c.i.f.-prijs wordt berekend met
behulp van de hierboven genoemde gegevens, voor
Rotterdam, waarbij de voor andere havens gemaakte
offertes worden gecorrigeerd op basis van het ver-
schil in vrachtkosten ten opzichte van Rotterdam;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met
de bepalingen van de geassocieerde Afrikaanse staten
en Madagaskar en de landen en gebieden overzee,
de heffing te hunnen opzichte, overeenkomstig Ver-
ordening nr. 404/67/EEG ⁽⁸⁾, dient te worden ver-
minderd met een bepaald bedrag voor gedopte rijst
en breukrijst, met het bedrag toepasselijk voor
gedopte rijst aangepast overeenkomstig Verordening
nr. 467/67/EEG voor padie, halfwitte en volwitte
rijst, terwijl de heffing van toepassing op deze
laatste twee soorten rijst bovendien wordt vermin-
derd met een extra bedrag;

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 83 van 5. 4. 1968, blz. 17.

⁽⁶⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 27.

⁽⁷⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. 183 van 5. 8. 1967, blz. 1.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 20, lid 1, van Verordening nr. 359/67/EEG de in deze verordening voorziene tariefnomenclatuur opgenomen is in het gemeenschappelijk douanetarief ;

Overwegende dat uit de toepassing van het geheel der bovengenoemde bepalingen volgt dat de op 18 juli 1968 toepasselijke heffingen moeten worden vastgesteld zoals aangegeven in de in bijlage bij deze verordening opgenomen tabel ; dat deze heffingen voor gedopte rijst, rondkorrelige volwitte rijst en breukrijst slechts worden gewijzigd, indien de verandering van de elementen voor de berekening een verhoging of een verlaging van ten minste 0,10 reken-

eenheid per 100 kilogram van het geldende bedrag tot gevolg heeft,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij invoer van produkten genoemd in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening nr. 359/67/EEG te innen heffingen worden vastgesteld in bijgaande tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 1968 houdende vaststelling van de heffingen van toepassing op rijst en breukrijst

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(R.E. / 100 kg)	
		Derde landen	G.A.S.M. en L.G.O.
10.06	Rijst :		
	A. niet gepeld, al dan niet in de dop :		
	(I) in de dop	2,518	1,918
	(II) niet gepeld	3,148	2,398
	B. gepeld, ook indien geslepen (gepolijst) of geglansd :		
	(I) bevattende ten minste 90 % korrels d.e. een lengte hebben van ten hoogste 5,2 mm en waarvan de verhouding lengte/breedte kleiner is dan 2 :		
	(a) halfwitte rijst	5,416	3,957
	(b) volwitte rijst	5,768	4,250
	(II) andere :		
	(a) halfwitte rijst	6,044	4,480
(b) volwitte rijst	6,479	4,842	
C. gebroken rijst	0	0	

VERORDENING (EEG) Nr. 996/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op arti-
kel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat volgens artikel 17 van Verorde-
ning nr. 359/67/EEG het verschil tussen de noterin-
gen of de prijzen op de wereldmarkt van de in arti-
kel 1 van deze verordening bedoelde produkten en
de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap
kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verorde-
ning nr. 366/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967
houdende algemene regels voor de toekenning van
restituties bij de uitvoer en criteria voor de vast-
stelling van het restitutiebedrag voor rijst ⁽²⁾, de
restituties moeten worden vastgesteld met inacht-
neming van de situatie en de vooruitzichten ter zake
van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en
van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeen-
schap enerzijds en van de prijzen van rijst en breuk-
rijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens
dezelfde tekst eveneens noodzakelijk is om op de
rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een
natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het han-
delsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening
te houden met het economisch aspect van de voor-
genomen uitvoer en met de wenselijkheid om ver-
storingen op de markt van de Gemeenschap te ver-
mijden;

Overwegende dat bij Verordening nr. 669/67/EEG ⁽³⁾
voor het verkoopseizoen 1967/1968 is vastgesteld
welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst,
waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag
bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is be-
paald van de op deze restitutie toe te passen ver-
mindering, voor het geval dat de hoeveelheid breuk-
rijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximum-
hoeveelheid overschrijdt;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening nr.
366/67/EEG de specifieke criteria zijn bepaald waar-
mede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer
van rijst en breukrijst rekening moet worden gehou-
den;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en
de specifieke eisen van sommige markten een diffe-
rentiatie van de restitutie voor sommige produkten
al naar gelang hun bestemming noodzakelijk kun-
nen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per week
moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds
kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en
criteria op de huidige situatie van de rijstmarkt en
met name op de noteringen of prijzen van rijst en
breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt
voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte
van de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bij uitvoer van de in artikel 1,
van Verordening nr. 359/67/EEG bedoelde produk-
ten in oorspronkelijke toestand worden, met uitzon-
dering van de in lid 1, sub c), van dat artikel ge-
noemde, vastgesteld in de bijlage.

2. Voor in het vorige lid bedoelde en niet in de
bijlage opgenomen produkten wordt geen restitutie
vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. 241 van 5. 10. 1967, blz. 6.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 juli 1968 tot vaststelling van de restituties
bij uitvoer voor rijst en breukrijst

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
10.06	<p>Rijst :</p> <p>A. niet gepeld, al dan niet in de dop :</p> <p>(I)</p> <p>(II) niet gepeld :</p> <p>(a) bevattende ten minste 90 % korrels die een lengte hebben van ten hoogste 5,2 mm en waarvan de verhouding lengte/breedte kleiner is dan 2 :</p> <p>(b) andere :</p> <p>— voor uitvoeren naar Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland, Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Hongarije</p> <p>— voor uitvoeren naar de andere derde landen</p> <p>B. gepeld, ook indien geslepen (gepolijst of geglansd) :</p> <p>(I) bevattende ten minste 90 % korrels die een lengte hebben van ten hoogste 5,2 mm en waarvan de verhouding lengte/breedte kleiner is dan 2 :</p> <p>(a) halfwitte rijst :</p> <p>— voor uitvoeren naar Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland, Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Hongarije</p> <p>— voor uitvoeren naar de andere derde landen</p> <p>(b) volwitte rijst :</p> <p>— voor uitvoeren naar Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland, Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Hongarije</p> <p>— voor uitvoeren naar de andere derde landen</p> <p>(II) andere :</p> <p>(a) halfwitte rijst :</p> <p>— voor uitvoeren naar Liechtenstein en Zwitserland</p> <p>— voor uitvoeren naar de andere derde landen</p> <p>(b) volwitte rijst :</p> <p>— voor uitvoeren naar Liechtenstein en Zwitserland</p> <p>— voor uitvoeren naar de andere derde landen</p>	<p>1,90</p> <p>1,42</p> <p>2,20</p> <p>2,35</p> <p>3,91</p> <p>2,50</p> <p>4,16</p> <p>1,92</p> <p>4,83</p> <p>2,06</p> <p>5,18</p>

Het bedrag waarmee de restituties eventueel overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr. 719/67/EEG dienen te worden verhoogd, bedraagt 0,20 rekeneenheid per 100 kg.

VERORDENING (EEG) Nr. 997/68 VAN DE COMMISSIE
van 18 juli 1968

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Euro-
pese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad
van 18 december 1967 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe
suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr.
846/68 ⁽²⁾ en alle latere verordeningen die deze heb-
ben gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 846/68 uiteengezette regelen en be-
palingen op de gegevens waarover de Commissie

thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans
van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de
bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/
EEG bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze ver-
ordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Voor de Commissie

J. DENIAU

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 152 van 1. 7. 1968, blz. 7.

BIJLAGE

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(R.E./100 kg) Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm	
	A. gedenatureerd	
	I. witte suiker	20,28
	II. ruwe suiker	18,00 ⁽¹⁾
	B. niet gedenatureerd	
	I. witte suiker	20,28
	II. ruwe suiker	18,00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 998/68 VAN DE COMMISSIE

van 18 juli 1968

betreffende het niet-vaststellen van extra bedragen voor de invoer van geslachte varkens en bepaalde deelstukken van varkensvlees uit Hongarije

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 121/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 2,Gelet op Verordening nr. 202/67/EEG van de Commissie van 28 juni 1967 houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer van produkten in de sector varkensvlees uit derde landen ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening nr. 614/67/EEG ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 6,

Overwegende dat, wanneer de aanbiedingsprijs franco-grens van een produkt beneden de sluisprijs daalt, de heffing op dit produkt verhoogd moet worden met een extra bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs en deze aanbiedingsprijs ;

Overwegende dat dit extra bedrag echter niet van toepassing is ten opzichte van die derde landen welke bereid en in staat zijn te waarborgen dat de prijs die wordt toegepast bij de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong en van herkomst uit hun grondgebied, niet lager zal zijn dan de sluisprijs van het betrokken produkt en dat iedere verlegging van het handelsverkeer zal worden voorkomen ;

Overwegende dat de bevoegde autoriteiten van de Hongaarse Volksrepubliek zich door hun schrijven van 25 juni 1968 bereid hebben verklaard deze waarborg voor de uitvoer van geslachte varkens en bepaalde deelstukken van varkensvlees naar de Gemeenschap te verstrekken ; dat zij er zorg voor zullen dragen dat deze uitvoer uitsluitend door het bureau „Terimpex” zal plaatsvinden ; dat zij er voorts voor zullen zorg dragen dat leveringen van de genoemde produkten niet geschieden tegen prijzen die franco-grens van de Gemeenschap beneden de op de dag van de inkleding geldende sluisprijs liggen ; dat zij te dien einde alle nodige maatregelen zullen treffen om te vermijden, dat het bureau voor buitenlandse handel „Terimpex”, maatregelen neemt, die ertoe zouden kunnen leiden dat de aanbiedingsprijzen indirect onder de sluisprijs komen te liggen, zoals het vergoeden van commercialisatie- of vervoerkosten, het toestaan van prijsverminderingen, het afsluiten van koppelver-

kopen of alle andere maatregelen van soortgelijke werking ;

Overwegende dat de bevoegde autoriteiten van de Hongaarse Volksrepubliek zich bovendien bereid hebben verklaard, de Commissie geregeld door het bureau „Terimpex” de nadere bijzonderheden over de uitvoer van geslachte varkens en bepaalde deelstukken van varkensvlees naar de Gemeenschap mede te delen en de Commissie de gelegenheid te geven op elk ogenblik na te gaan of haar maatregelen het beoogde effect sorteren ;

Overwegende dat de vraagstukken welke verbonden zijn met het nakomen van deze waarborg uitvoerig met de vertegenwoordigers van de Hongaarse Volksrepubliek besproken zijn ; dat na deze besprekingen ervan kan worden uitgegaan dat de Hongaarse Volksrepubliek in staat is haar waarborg na te komen ; dat derhalve voor de invoer van de genoemde produkten van oorsprong en van herkomst uit de Hongaarse Volksrepubliek geen extra bedrag behoeft te worden vastgesteld ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor varkensvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De overeenkomstig artikel 8 van Verordening nr. 121/67/EEG vastgestelde heffingen voor de invoer van vlees van varkens, van huisdieren, vers, gekoeld of bevroren :

- hele of halve varkens, ook indien zonder kop, zonder poten of zonder bladrezel (tariefpost 02.01 A III a) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief),
- ham en delen van ham, niet uitgebeend (tariefpost 02.01 A III a) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief),
- schouders en delen van schouders, niet uitgebeend (tariefpost 02.01 A III a) 3 van het gemeenschappelijk douanetarief),
- karbonadestreng met halskarbonade (tariefpost 02.01 A III a) 4 van het gemeenschappelijk douanetarief)

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2283/67.⁽²⁾ PB nr. 134 van 30. 6. 1967, blz. 2837/67.⁽³⁾ PB nr. 231 van 27. 9. 1967, blz. 6.

van oorsprong en van herkomst uit de Hongaarse Volksrepubliek worden niet met een extra bedrag verhoogd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 juli 1968

houdende vaststelling van de prijzen op basis waarvan de heffingen ten opzichte van derde landen in de sector rundvlees worden berekend

(68/296/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 14/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 1,

Gelet op Verordening nr. 63/64/EEG van de Commissie van 4 juni 1964 betreffende de vaststelling van de prijzen op basis waarvan de heffingen ten opzichte van derde landen in de sector rundvlees worden berekend ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 978/67/EEG ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 356/68 van de Raad van 27 maart 1968 houdende voorziening van afwijkende maatregelen in de sector rundvlees voor het tijdvak van 1 april 1968 tot 31 mei 1968 ⁽⁴⁾, gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 654/68 ⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 645/68 van de Raad van 29 mei 1968 houdende overgangsvoorschriften betreffende het innen van de heffingen in de sector rundvlees ⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 1,

Overwegende dat de prijzen, op basis waarvan de heffingen ten opzichte van derde landen in de sector rundvlees worden berekend, werden vastgesteld bij

beschikking van de Commissie van 14 juni 1968 ⁽⁷⁾ en bij alle latere tot wijziging daarvan gegeven beschikkingen ;

Overwegende dat toepassing van de in bovenvermelde beschikking genoemde voorschriften en criteria op de gegevens en noteringen die de Commissie ter kennis zijn gekomen, aanleiding geeft tot wijziging overeenkomstig de bijlagen van de thans geldende prijzen op basis waarvan de heffingen ten opzichte van derde landen in de sector rundvlees worden berekend,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De prijs bij invoer bedoeld in artikel 5, lid 1, eerste alinea, van Verordening nr. 14/64/EEG wordt vastgesteld in bijlage I van deze beschikking voor de landen van herkomst die daarin staan vermeld.
2. De prijs vastgesteld op de markt van de invoerende Lid-Staat bedoeld in artikel 5, lid 1, derde alinea, van Verordening nr. 14/64/EEG wordt vastgesteld in bijlage II A van deze beschikking.
3. Voor het geval dat de in artikel 1 van Verordening nr. 645/68 bedoelde prijs hoger is dan 68 rekeneenheden, wordt het percentage van deze overschrijding in bijlage II B van deze beschikking vastgesteld.
4. De prijzen die in dit artikel worden vastgesteld, gelden met ingang van de datum vermeld in de bijlage en tot hun wijziging door een latere beschikking van de Commissie.

⁽¹⁾ PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 562/64.

⁽²⁾ PB nr. 92 van 10. 6. 1964, blz. 1414/64.

⁽³⁾ PB nr. 301 van 12. 12. 1967, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 77 van 29. 3. 1968, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB nr. L 123 van 31. 5. 1968, blz. 7.

⁽⁶⁾ PB nr. L 122 van 30. 5. 1968, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. L 134 van 18. 6. 1968, blz. 10.

Artikel 2

Wanneer het ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 356/68 noodzakelijk is een bijzondere invoerprijs vast te stellen, te wijzigen of te doen vervallen, zijn de hierop betrekking hebbende bepalingen opgenomen in een bijlage III bij deze beschikking. Deze bepalingen gelden met ingang van de in deze bijlage voorkomende datum tot aan haar wijziging bij nadere beschikking van de Commissie.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot alle Lid-Staten.

Brussel, 11 juli 1968.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
S. L. MANSHOLT

BIJLAGE I

Prijzen bij invoer voor de berekening van de heffingen ten opzichte van alle derde landen vanaf 15 juli 1968

(R.E. / 100 kg levend gewicht)

	Italië	Andere Lid-Staten
Runderen	39,302	-39,302
Kalveren	52,790	51,540

BIJLAGE II**A. Marktprijs vanaf 15 juli 1968**

(R.E. / 100 kg levend gewicht)

	België	Duitsland (B.R.)	Frankrijk	Italië	Luxemburg	Nederland
Runderen	66,800	63,348	64,633	65,994	62,953	67,549
Kalveren	82,970	88,272	76,744	98,170	88,800	88,018

B. De op de representatieve markten van de Gemeenschap vastgestelde prijs voor runderen is 4,62 % lager dan 68,00 rekeneenheden.

**ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN
MIGRERENDE WERKNEMERS**

**ZESDE EN ZEVENDE JAARVERSLAG BETREFFENDE DE UITVOERING VAN
DE VERORDENINGEN INZAKE DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE
WERKNEMERS**

(1964 en 1965)

1030 — 1967

116 blz. (Frans, Duits, Italiaans, Nederlands)

Prijs : fl. 7,25 ; Bfr. 100,—

De Administratieve Commissie van de E.E.G. voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers, welke is opgericht krachtens de artikelen 43 en 44 van Verordening nr. 3 van de Raad, heeft haar zesde en zevende jaarverslag gepubliceerd, en wel te zamen in één band.

Daar de werkzaamheden ter voorbereiding van de herziening van Verordening nr. 3 zich zowel over 1964 als over 1965 hebben uitgestrekt en zij gedurende dit tijdvak de voornaamste taak uitmaakten van de Administratieve Commissie, heeft deze commissie gemeend er goed aan te doen de verslagen voor de beide jaren samen te voegen. Bovendien is de stof op een nieuwe wijze gerangschikt zodat de eenheid van de behandelde vraagstukken behouden is en het verslag, vooral voor degenen die ondanks een grote belangstelling niet altijd een grondige kennis van deze verordeningen bezitten, gemakkelijker leesbaar is geworden.

Het verslag behandelt achtereenvolgens de vraagstukken in verband met de toepassing van de verordeningen waarvoor de communautaire instanties bevoegd zijn, alsmede de gedeeltelijke wijzigingen die deze verordeningen gedurende de verslagtijd hebben ondergaan, de toepassing van de verordeningen in de Lid-Staten, de werkzaamheden in verband met de herziening van Verordening nr. 3 en de toepassing van de Verordeningen nrs. 3 en 4 op de zeelieden. Voorts bevat het een lijst van de publikaties op het gebied van de sociale zekerheid van migrerende werknemers welke in 1964 en 1965 zijn verschenen en wijdt het met name aandacht aan de jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, welke tijdens de twee verslagjaren aan betekenis heeft gewonnen, alsmede aan de schriftelijke vragen welke in 1964 en 1965 door de Europese parlementsleden ten aanzien van de toepassing van de verordeningen zijn gesteld en aan de antwoorden die de Commissie van de E.E.G. daarop heeft gegeven.

Gegevens van financiële aard of inlichtingen betreffende het gebied van toepassing van deze communautaire verordeningen inzake de sociale zekerheid van migrerende werknemers bevat het verslag echter niet ; daar deze voor de verslagtijd bij het ter perse gaan van het document nog niet in hun geheel beschikbaar waren, zullen zij in een volgende publikatie, welke thans in voorbereiding is, worden opgenomen.

DOCUMENTEN VAN DE STUDIEDAGEN OVER DE NORMALISATIE OP HET
GEBIED DER ELEKTROTECHNIEK

8190 — 1967

342 blz. (Frans, Duits, Italiaans, Nederlands)

Verkoopprijs : Bfr. 300,— ; Fl. 22,—

De Commissie heeft de documenten gepubliceerd van de studiedagen over de normalisatie op het gebied der elektrotechniek, die van 27 tot 30 juni 1966 te Brussel werden gehouden.

Deze manifestatie, waaraan door bijna 200 personen werd deelgenomen die deskundig zijn op het gebied van de normalisatie in de elektrotechniek en die zowel uit de nationale administraties als uit ondernemingen in de publieke sector, normalisatieorganen, onderwijskringen van universiteiten en hogescholen alsmede uit industrie, handel en vakbeweging der zes landen afkomstig waren, had ten doel kennis te nemen van de bestaande situatie ten einde aan de hand van uitgebreid en nauwkeurig informatiemateriaal de invloed ervan na te gaan op het functioneren van de gemeenschappelijke markt.

Er werden negen verslagen overgelegd en besproken :

1. De technische aspecten van de uitwerking van elektrotechnische normen in de landen van de gemeenschappelijke markt.
2. De juridische en institutionele aspecten van de uitwerking van elektrotechnische normen in de landen van de gemeenschappelijke markt.
3. Keuringen en merken van overeenstemming met de normen.
4. De rol die de normen spelen bij de bescherming van gebruikers en derden.
5. Invloed van de normalisatie op het distributie-apparaat en de consumptiesector.
6. De invloed van de normalisatie op de industriële produktie.
7. Handelsbelemmeringen voortvloeiend uit verschillen tussen nationale normen.
8. De betekenis der nationale normen.
9. De harmonisatie der elektrotechnische normen op internationaal vlak.

Het gedrukte document bevat de teksten van deze negen rapporten, de verslagen der gevoerde besprekingen tijdens de verschillende vergaderingen alsmede een samenvatting waarin de conclusies der studiedagen worden getrokken.

De uitgave wordt aangevuld met de openingsrede van de heer Hans von der Groeben, lid van de Commissie, de inleidende toespraak van de heer Jean Remy, voorzitter van het Belgisch Elektrotechnisch Comité, alsmede de slotrede van de heer Guido Colonna di Paliano, lid van de Commissie.

De publikatie van deze teksten moet naar het oordeel van de Commissie bijdragen tot een beter begrip der problemen met betrekking tot de normalisatie in de elektrotechnische alsmede de algemene tendensen van de normalisatiesystemen der zes landen, tot het naar voren brengen van de elementen die harmonisatie der nationale normen kunnen bevorderen en daardoor een gemeenschappelijke actie kunnen stimuleren die van steeds grotere betekenis wordt voor de harmonische ontwikkeling van de Gemeenschap.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

GLOSSARIUM IVe CONGRES E.G.K.S. — STAAL IN DE CHEMISCHE
INDUSTRIE

14.553

1968 — 500 bladzijden — meertalig (Nederlands, Frans, Duits, Italiaans, Engels)
Verkoopprijs : Fl. 14,50 ; Bfr. 200,—

Het Terminologiebureau van de Commissie der Europese Gemeenschappen te Luxemburg heeft ter gelegenheid van het IVe Staalcongres E.G.K.S. weer een fraseologisch glossarium in vijf talen (Nederlands, Frans, Duits, Italiaans, Engels) uitgegeven. Het glossarium bevat technische terminologie op het gebied van de weerstand van staal tegen grote fysische en chemische belastingen.

Gezien het uiterst specialistische en technische karakter van het onderwerp heeft het Terminologiebureau aan dit werk een zeer zware taak gehad.

Het boekwerk bestaat uit een alfabetische vijftalige lijst, uitgaande van het Duits, en uit eveneens alfabetische registers voor de andere talen. Voor elke taal worden meer dan 1500 steekwoorden gegeven en het gehele werk heeft 500 bladzijden. De in het glossarium vervatte terminologie heeft men dank zij veel speurwerk kunnen putten uit originele literatuur, zodat geen gebruik is gemaakt van reeds bestaande vertalingen.

Bestellingen kunnen worden gericht tot de Verkoop- en bestelkantoren, voorkomende op bladzijde 4 van het omslag van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

